



Совет Безопасности

Distr.: General
28 July 2020
Russian
Original: English

Франция: проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции, заявления своего Председателя и заявления для печати о положении в Центральноафриканской Республике (ЦАР),

с удовлетворением отмечая усилия, предпринимаемые властями ЦАР в координации со своими международными партнерами в целях продвижения реформы сектора безопасности, включая продолжающееся разворачивание сил обороны и безопасности ЦАР, *призывая* их осуществить План национальной обороны, Концепцию применения сил и Национальную политику в сфере безопасности и *признавая* настоятельную необходимость обеспечения властями ЦАР подготовки и оснащения своих сил обороны и безопасности, с тем чтобы они были способны соразмерно реагировать на угрозы безопасности всех граждан в ЦАР,

с удовлетворением отмечая также продемонстрированную властями ЦАР и их международными партнерами приверженность и достигнутый ими прогресс в деле выполнения установленных в заявлении Председателя от 9 апреля 2019 года (S/PRST/2019/3) основных контрольных показателей для пересмотра мер оружейного эмбарго, в том числе на предмет приостановления их действия или их постепенной отмены («основные контрольные показатели»), и *принимая к сведению* письмо властей ЦАР на имя Председателя Совета Безопасности (S/2020/57),

подчеркивая важность достижения властями ЦАР основных контрольных показателей для содействия продвижению реформы сектора безопасности, процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации (РДРП) и необходимых реформ в области управления запасами оружия и боеприпасов и *призывая* власти ЦАР продолжать свои усилия и добиваться дальнейшего прогресса в этой связи,

напоминая, что поставки оружия, боеприпасов и военного имущества и предоставление технической помощи или организация обучения для сил безопасности ЦАР государствами-членами или международными, региональными и субрегиональными организациями, которые предназначены исключительно для поддержки и использования в рамках реформы сектора безопасности ЦАР, должны задействоваться только в целях, указанных в соответствующих уведомлениях и запросах на применение изъятий, и *особо отмечая* их вклад в развитие институтов сектора безопасности ЦАР, удовлетворение конкретных



потребностей сил обороны и безопасности ЦАР и содействие постепенному распространению государственной власти,

подчеркивая необходимость того, чтобы власти ЦАР обеспечивали физическую защиту, контроль, управление, возможность отслеживания и подотчетность в части переданного под их контроль оружия, боеприпасов и военного имущества,

с удовлетворением отмечая доклад Генерального секретаря от 16 июня 2020 года (S/2020/545), представленный во исполнение резолюции 2499 (2019),

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 30 июня 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2020/622), направленное в соответствии с пунктом 13 резолюции 2507 (2020), и доклад, представленный властями ЦАР Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 2127 (2013) по ЦАР («Комитет»), в соответствии с пунктом 12 резолюции 2507 (2020),

принимая к сведению далее заключительный доклад (S/2020/662), представленный Группой экспертов по ЦАР, которая была учреждена резолюцией 2127 (2013) и мандат которой был расширен резолюцией 2134 (2014) и продлен резолюцией 2507 (2020) («Группа экспертов»), и *принимая к сведению также* рекомендации Группы экспертов,

определяя, что положение в ЦАР по-прежнему представляет угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что до 31 июля 2021 года все государства-члены продолжают принимать необходимые меры для недопущения прямой или косвенной поставки, продажи или передачи ЦАР — со своей территории, через свою территорию или своими гражданами либо с использованием морских или воздушных судов под своим флагом — вооружений и связанных с ними материальных средств всех типов, включая оружие и боеприпасы, военные машины и имущество, полувоенное имущество и запасные части ко всему вышеупомянутому, а также технической помощи, обучения, финансовой или иной помощи, связанной с военной деятельностью или с предоставлением, техническим обслуживанием или использованием любых вооружений и связанных с ними материальных средств, включая предоставление вооруженного наемного персонала, независимо от страны происхождения, и *постановляет далее*, что эти меры не распространяются на:

а) осуществляемые с предварительным уведомлением согласно пункту 1 b) ниже поставки, предназначенные исключительно для оказания поддержки МИНУСКА и развернутым в ЦАР миссиям Европейского союза по учебной подготовке, французским силам, развернутым в соответствии с условиями, установленными в пункте 52 резолюции 2499 (2019), а также силам других государств-членов, обеспечивающих подготовку и предоставляющих помощь, или для использования ими;

б) осуществляемые в координации с МИНУСКА и с предварительным уведомлением Комитета поставки несмертоносного имущества и оказание помощи (включая оперативную и неоперативную подготовку сил безопасности ЦАР, в том числе государственных гражданских правоохранительных органов), которые предназначены исключительно для оказания поддержки или использования в рамках процесса реформы сектора безопасности ЦАР, и *просит* МИНУСКА в своих регулярных докладах Совету сообщать о том, каким образом настоящее изъятие способствует реформе сектора безопасности;

с) поставки, направленные в ЦАР с предварительной санкции Комитета чадскими или суданскими силами исключительно для использования международными патрулями трехсторонних сил, созданных Суданом, ЦАР и Чадом в Хартуме 23 мая 2011 года, в целях укрепления безопасности в общих пограничных районах в сотрудничестве с МИНУСКА;

d) осуществляемые с предварительным уведомлением Комитета поставки несмертоносного военного имущества, предназначенного исключительно для использования в гуманитарных или защитных целях, и соответствующую техническую помощь или обучение;

e) защитную экипировку, включая бронежилеты и военные каски, временно ввозимую в ЦАР исключительно для личного пользования персоналом Организации Объединенных Наций, представителями средств массовой информации и сотрудниками гуманитарных организаций и организаций, занимающихся вопросами развития, и связанным с ними персоналом;

f) осуществляемые с предварительным уведомлением Комитета поставки стрелкового оружия и другого связанного с ним имущества, предназначенного исключительно для использования международными патрулями, обеспечивающими безопасность в транснациональном охраняемом районе реки Санга, и вооруженными смотрителями парков, задействованными в проекте «Чинко» и работающими в Национальном парке Баминги-Бангоран, для борьбы с браконьерством, контрабандой слоновой кости и оружия и другими видами деятельности, противоречащими национальным законам ЦАР или международно-правовым обязательствам ЦАР;

g) осуществляемые с предварительным уведомлением Комитета поставки для сил безопасности ЦАР, в том числе для государственных гражданских правоохранительных органов, оружия калибра не выше 14,5 мм и специальных боеприпасов и компонентов к нему, небоевых военных машин и военных машин, оснащенных оружием калибра не выше 14,5 мм, или запасных частей к ним, а также поставки РПГ и боеприпасов, специально предназначенных для такого оружия, и предоставление соответствующей помощи исключительно для целей оказания поддержки или использования в рамках реформы сектора безопасности ЦАР;

h) осуществляемые с предварительной санкции Комитета поставки для сил безопасности ЦАР, в том числе для государственных гражданских правоохранительных органов, вооружений и других связанных с ними смертоносных средств, не включенных в пункт 1 g) настоящей резолюции, и предоставление соответствующей помощи исключительно для целей оказания поддержки или использования в рамках реформы сектора безопасности ЦАР;

i) осуществляемые с предварительной санкции Комитета продажу или поставку других вооружений и связанных с ними материальных средств либо предоставление помощи или персонала;

2. *постановляет*, что государство-член, осуществляющее поставку, несет главную ответственность за уведомление Комитета и что такое уведомление должно быть направлено не менее чем за 20 дней до осуществления любых поставок, разрешенных в пункте 1 d), пункте 1 f) и пункте 1 g) настоящей резолюции, и *подтверждает*, что международная, региональная или субрегиональная организация, осуществляющая поставку, несет главную ответственность за уведомление Комитета и что такое уведомление должно быть направлено не менее чем за 20 дней до осуществления любых поставок, разрешенных в пункте 1 d), пункте 1 f) и пункте 1 g) настоящей резолюции;

3. *постановляет* продлить до 31 июля 2021 года действие мер и положений, которые изложены в пунктах 4 и 5 резолюции 2488 (2019) и в пункте 2 резолюции 2399 (2018), и *ссылается* на пункты 8 и 9 резолюции 2488 (2019);

4. *постановляет* продлить до 31 июля 2021 года действие мер и положений, которые изложены в пунктах 9, 14 и 16–19 резолюции 2399 (2018) и действие которых было продлено пунктом 4 резолюции 2507 (2020), и *ссылается* на пункты 10–13 и 15 резолюции 2399 (2018);

5. *подтверждает*, что меры, упомянутые в пунктах 9 и 16 резолюции 2399 (2018), применяются к физическим и юридическим лицам, внесенным Комитетом в санкционный перечень за совершение действий, указанных в пунктах 20–22 резолюции 2399 (2018), действие которых было продлено пунктом 5 резолюции 2507 (2020);

6. *постановляет* продлить до 31 августа 2021 года мандат Группы экспертов, изложенный в пунктах 30–39 резолюции 2399 (2018) и продленный пунктом 6 резолюции 2507 (2020), *выражает* свое намерение не позднее 31 июля 2021 года провести обзор этого мандата и принять надлежащее решение относительно его дальнейшего продления и *просит* Генерального секретаря как можно скорее принять необходимые административные меры, с тем чтобы после консультаций с Комитетом воссоздать Группу экспертов с учетом, сообразно обстоятельствам, опыта нынешних членов Группы экспертов;

7. *просит* Группу экспертов представить Совету после обсуждения с Комитетом среднесрочный доклад не позднее 31 января 2021 года и заключительный доклад не позднее 30 июня 2021 года и по мере необходимости предоставлять обновленную информацию о ходе работы;

8. *выражает особую озабоченность* в связи с сообщениями о существовании транснациональных сетей незаконной торговли, продолжающих финансировать и снабжать вооруженные группы в ЦАР, и *просит* Группу в процессе выполнения ею своего мандата уделять особое внимание анализу таких сетей в сотрудничестве, по мере необходимости, с другими группами экспертов, учрежденными Советом Безопасности;

9. *настоятельно призывает* все стороны и все государства-члены, а также международные, региональные и субрегиональные организации обеспечивать сотрудничество с Группой экспертов и безопасность ее членов;

10. *настоятельно призывает* далее все государства-члены и все соответствующие органы Организации Объединенных Наций обеспечивать беспрепятственный доступ, в частности к лицам, документам и объектам, с тем чтобы Группа экспертов могла выполнять свой мандат, и *напоминает* о важности обмена информацией между МИНУСКА и Группой экспертов;

11. *подтверждает* положения резолюции 2399 (2018) о Комитете, о представлении докладов и о проведении обзора, действие которых было продлено резолюцией 2507 (2020);

12. *просит* власти ЦАР не позднее 15 июня 2021 года представить Комитету доклад о прогрессе, достигнутом в проведении реформы сектора безопасности, в осуществлении процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации (РДРР) и в управлении запасами оружия и боеприпасов;

13. *просит* Генерального секретаря в тесной консультации с МИНУСКА, включая ЮНМАС, и Группой экспертов провести не позднее 15 июня 2021 года оценку прогресса, достигнутого властями ЦАР в выполнении основных контрольных показателей;

14. *подтверждает*, что он будет постоянно держать ситуацию в ЦАР в поле зрения и будет готов в любое время, когда это может потребоваться, провести обзор предусмотренных в настоящей резолюции мер с точки зрения их целесообразности с учетом изменения обстановки в плане безопасности в стране, прогресса, достигнутого в реформе сектора безопасности, в процессе РДРР и в управлении запасами оружия и боеприпасов, в частности в плане управления поставками оружия и другого соответствующего имущества, осуществляемыми в соответствии с поданными уведомлениями и запросами на применение изъятий, и отслеживания таких поставок, в том числе в связи с докладом и оценкой, запрошенными в пунктах 12 и 13 настоящей резолюции, и с учетом фактического соблюдения положений настоящей резолюции;

15. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.
